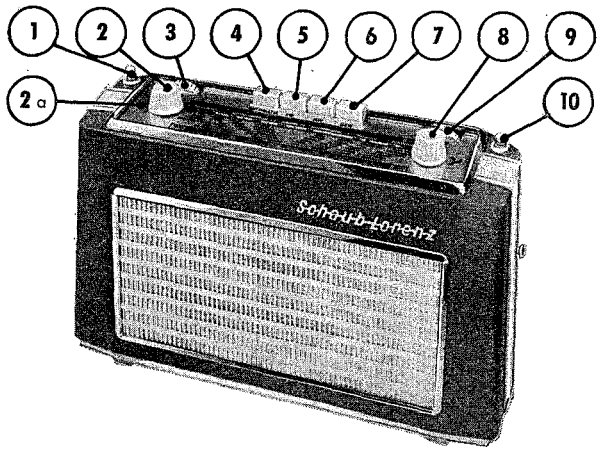
SCHAUB-LORENZ

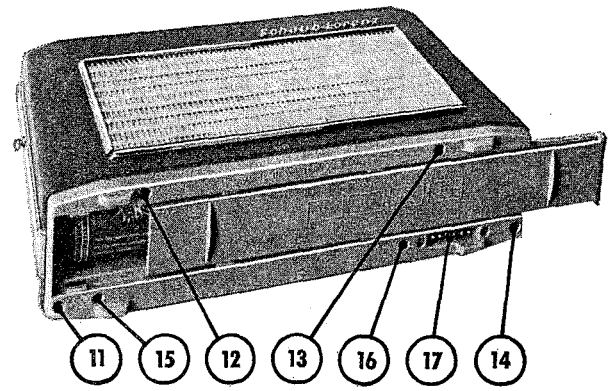
SERVICE

Weekend T 40 L Automatik

Type 10080 (rauchblau-grau)
Type 10081 (anthrazit-grau)
Type 10082 (perlweiß-hellbraun)

1963/64





Bei Batteriewechsel: Den Bodenschieber nach rechts herausziehen (siehe Abb.). Beim Batteriewechsel darauf achten, daß die Lage der Batterien den aufgedruckten Sinnbildern auf dem Schieber entspricht.

Öffnen des Gerätes: *Bei evtl. Reparaturen kann nach dem Lösen der* Schrauben ⑪, ⑫, ⑬ und ⑭ und nach dem Abziehen der Bedienungsknöpfe ② und ⑧ das Gehäuse nach oben abgezogen werden.

When renewing the battery: The bottom part of the cabinet can be slid to the right to make the batteries accessible. Replace batteries in accordance with the position as illustrated on the sliding cover.

To open the receiver: In case of repairs, the cabinet may be removed by pulling it in an upward direction after loosening the screws ⑪, ⑫, ⑬ and ⑭ after pulling off the knobs ② and ⑧.

Kurzanleitung — Abbreviated Instructions

① + ⑩ = Ausziehbare Stabantennen
② = *Aus-Ein-Schalter und Lautstärkeregler*
(In Stellung Ein wird rote Anzeige ②a sichtbar)
③ = Baßregler
④ = *Automatik-Taste*
gedrückt: Aus
ungedrückt: Ein
⑤ = LW-Taste
⑥ = MW-Taste
⑦ = UKW-Taste
⑧ = Senderabstimmung
⑨ = Diskantregler
⑪ — ⑭ = Schrauben zum Öffnen des Gerätes
⑮ = Automatische Umschaltbuchse für die Lautsprecherwahl bei Autobetrieb
⑯ = a) Automatische Umschaltbuchse an die Auto-Antenne bei Autobetrieb (Ferrit-Antenne wird abgeschaltet)
b) Automatische Umschaltbuchse von der eingebauten Batterie an die Autobatterie
⑰ = Anschluß-Kontakte für Autobatterie, Außenlautsprecher und Auto-Antenne bei Autobetrieb

① + ⑩ = Telescopic rod antennas
② = ON/OFF switch and volume control
(When switched on, indicator ②a shows red)
③ = Bass control
④ = Key for the automatic station tuning
released: ON
depressed: OFF
⑤ = LW key
⑥ = MW key
⑦ = FM key
⑧ = Station tuning
⑨ = Treble control
⑪ — ⑭ = Screw to open receiver
⑮ = Automatic switch socket for the selection of the loudspeaker during car operation
⑯ = a) Automatic switch socket to car antenna for car operation (ferrite antenna being switched off)
b) Automatic switch socket from internal batteries to the car battery
⑰ = Contacts for car battery, external loudspeaker and car antenna for the operation in the car

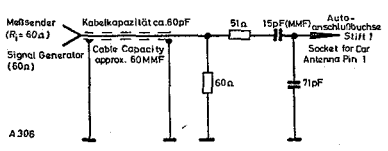
Technische Daten — Technical Specification

Batterie Spannung	Battery Voltage	6 V	Ausgangs-Leistung	Output	1,0 W
Kreise	Circuits	AM 7 FM 10	Batterie-bestückung	Batteries	4 Monozellen (Monocells) at 1,5 V
ZF	IF	AM 460 kHz (Kc) FM 10,7 MHz (Mc)	Wellen-Bereiche	Wave Bands	UKW (FM) 87— 104 MHz (Mc) / 2,88—3,45 m MW 510—1620 kHz (Kc) / 185— 588 m LW 140— 300 kHz (Kc) /1000—2142 m
Transistoren	Transistors	AF 114, AF 115, 3 x AF 116, 2 x AC 125, 2 x AC 128			

Anschlußschema — Circuit Diagram

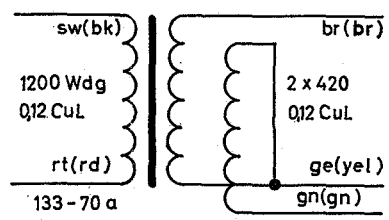
f. Meßsendereinspeisung an Autoanschlußbuchse am Weekend T 40 (siehe Vorkreisabgleich)

for connecting signal generator to socket for car operation (see: *Input Alignment*)

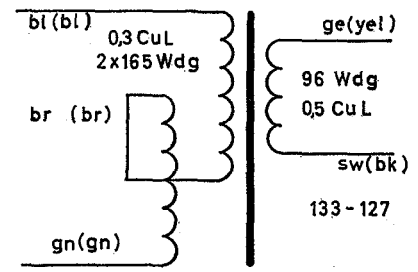


Wickeldaten — Transformer Winding Data

Zwischenübertrager Tr. 301
Intermediate Transformer Tr. 301
653 — 71 / 133 — 70



Ausgangsübertrager Tr. 101
Output Transformer Tr. 101
653 — 145 / 133 — 127

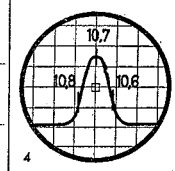
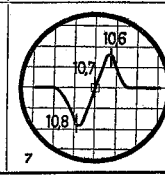


Änderungen vorbehalten — Modifications reserved

„Weekend T 40 L" Automatik — Type 10080/81/82 — FM-Abgleichanweisung — FM Alignment Instructions

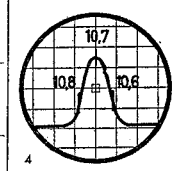
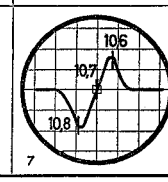
ZF-Abgleich **Erforderliche Meßgeräte:** 1 Wobbler mit 10,7 MHz Wobbelbereich und Eichmarke, 1 Oszillograph, 1 Outputmeter.*)

Achtung! Vor dem Abgleich ist der Gleichstromabgleich zu kontrollieren. + Batterie liegt am Gerätechassis.

	Reihenfolge des Abgleichs	Bereichs-Taste	Abgleich-Frequenz	Meßgeräteanschluß und Meßaufbau	Abgleich	Kurve
1.	ZF L 308 / 305 L 304 / 303	UKW	10,7 MHz	Wobbler über 5 nF an Meßpunkt M 4, Oszillograph an Meßpunkt M 5, Elkobrücke an „e" und „d" und Brücke an der Tertiärspule an Lö. 329 und Lö. 330 ablöten	L 308 / 305 / 304 / 303 auf max. Verstärkung und Kurvensymmetrie	 4
2.	ZF L 302 / 301	UKW	10,7 MHz	wie unter 1., nur Wobbler über 5 nF an Meßpunkt M 3	L 302 / 301 auf max. Verstärkung und Kurvensymmetrie	
3.	ZF L 300 / 206	UKW	10,7 MHz	wie unter 1., nur Wobbler über 3 pF an Meßpunkt M 2	L 300 / 206 auf max. Verstärkung und Kurvensymmetrie	
4.	Diskriminator-Kurvenkontrolle L 308	UKW	10,7 MHz	Elkobrücke und Brücke an der Tertiärspule wieder anlöten Wobbler über 3 pF an Meßpunkt M 2 Oszillograph über 0,22 µF an Meßpunkt M 6	L 308 auf Kurvensymmetrie abgleichen	 7

IF Alignment **Test equipment required:** 1 Sweep Generator at 10,7 Mc and Frequency Markers, 1 Oscilloscope, 1 Outputmeter.*)

Attention! Check direct current alignment before carrying out alignment. Positive terminal of battery to receiver chassis.

	Sequence of Alignment	Wave Range	Alignment Frequency	Test Equipment Connections	Adjust	Curve
1.	IF L 308 / 305 L 304 / 303	FM	10,7 Mc	Connect sweep generator via 5000 MMF to test point M 4 and oscilloscope to test point M 5. Disconnect bridge of electrolytics from "e" and "d" and remove bridge between soldering terminal 329 and soldering terminal 330 on tertiary coil	L 308 / 305 / 304 / 303 for max. gain and for symmetry of response curve	 4
2.	IF L 302 / 301	FM	10,7 Mc	Same as under point 1 with sweep generator connected to test point M 3 via 5000 MMF	L 302 / 301 for max. gain and for symmetry of response curve	
3.	IF L 300 / 206	FM	10,7 Mc	Same as under point 1 with sweep generator connected to test point M 2 via 3 MMF	L 300 / 206 for max. gain and for symmetry of response curve	
4.	Control of discriminator response curve L 308	FM	10,7 Mc	Reconnect bridge of electrolytics and bridge on tertiary coil, connect sweep generator via 3 MMF to test point M 2, oscilloscope connected via 0,22 MF to test point M 6	L 308 for symmetry of response curve	 7

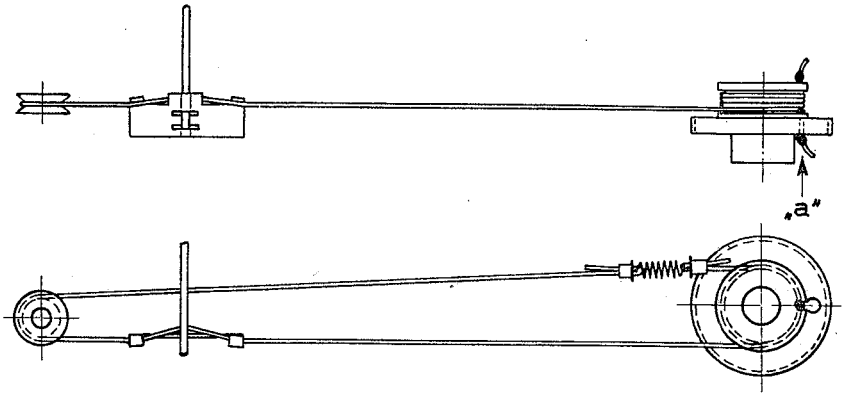
HF-Abgleich **Erforderliche Meßgeräte:** 1 Meßsender mit 60 Ohm Ausgang, 1 Outputmeter.*)

Reihenfolge des Abgleichs	Bereichs-Taste	Skalenzeiger	Meßsender Frequenz	Meßsender Modulation	Einspeisung	L-Abgleich	Skalenzeiger	Meßsender Frequenz	Meßsender Modulation	C-Abgleich	Anzeige
Oszillator	UKW	89,1 MHz Kanal 7	89,1 MHz	FM 22,5 kHz	über 5 nF an M 1	L 205	102 MHz Kanal 50	102 MHz	FM 22,5 kHz	C 213	Max. Output *)
Zwischenkreis	„	„	„	„	„	L 203	„	„	„	C 205	„

RF Alignment **Test equipment required:** 1 Signal Generator with 60 Ω output, 1 Outputmeter *)

Sequence of Alignment	Wave Range	Dial Pointer	Signal Generator Frequency	Signal Generator Modulation	Connect High Side of Signal Generator to	Coil-Adjustment	Dial Pointer	Signal Generator Frequency	Signal Generator Modulation	Trimmer Adjustment	Indication
Oscillator	FM	89,1 Mc Channel 7	89,1 Mc	FM 22,5 Kc	thru 5000 MMF to M 1	L 205	102 Mc Channel 50	102 Mc	FM 22,5 Kc	C 213	Max. Output *)
Intermediate circuit	„	„	„	„	„	L 203	„	„	„	C 205	„

Antriebsschema — Drive Cord Assembly



Stellung des Antriebs zum Auflegen des Seiles:
Seilrad rechter Anschlag (Rotor ausgedreht). Seil bei „a" einhängen und wie gezeichnet verlegen.

Seillänge ca. 0,55 m
(Perlonseil ⌀ 0,62 mm)

Drive cord assembly as shown on drawing:
Turn drive drum to its right hand stop (gang all out). Hook in cord at „a" and lead cord as shown on drawing.

Length of cord approx. 0,55 m
(perlon string ⌀ 0,62 mm)

*) Instrument darf nicht mit dem Chassis in Verbindung stehen.
*) The instrument should not be connected to chassis.

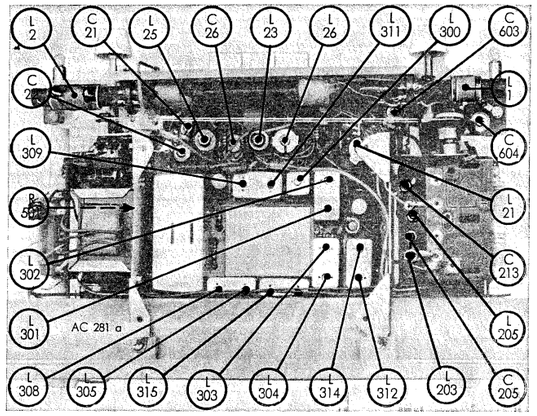
Änderungen vorbehalten — Modifications reserved

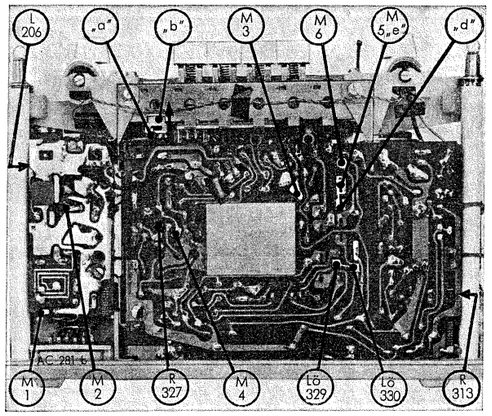
Replacement Parts

Description	Part-No.
1. Cabinet and accessoires (cardboard)	
Cabinet compl.	
for model 10080 (smoky blue-gray)	10080.11
for model 10081 (anthracite-gray)	10081.11
for model 10082 (pearl white - pale brown)	10082.11
Cabinet side cover (left)	
for model 10080/81 (gray 48562)	808—3222
for model 10082 (pale brown 51240)	808—3226
Cabinet side cover (right)	
for model 10080/81 (gray 48562)	808—3176
for model 10082 (pale brown 51240)	808—3225
Cardboard box compl. for all models	870—1455
Carrying strap compl.	
for model 10080 (smoky blue)	713—18
for model 10081 (anthracite)	713—19
for model 10082 (pale brown - pearl white)	713—26
Chassis bottom compl. (battery holder)	
for model 10080/81 (gray 48562)	90212.31
for model 10082 (pale brown 51240)	90061.31
Chassis bottom slider	
for model 10080/81 (gray 48582)	90212.32
for model 10082 (pale brown 51240)	90061.32
Dial scale compl.	
for model 10080/81 (dull silver)	10080.51
for model 10082 (pale brown)	10082.51
Ornamented frame for dial scale	
for model 10080/81	817—4173
for model 10082	817—4186
Ornamented frame for loudspeaker	
for model 10080/81	817—4174
for model 10082	817—4187
Ornamented lattice for loudspeaker	
for model 10080/81	10080.112
for model 10082	10082.112
Schaub-Lorenz sign	
for model 10080/81	803—165
for model 10082	803—155/I
2. Capacitors	
Electrolytic C 103, 324, 327 1 MF 70 V	SN 362—8
Electrolytic C 104 1000 MF 6 V	SN 362—401
Electrolytic C 325, 329 50 MF 15 V	SN 362—3
Electrolytiv C 330 200 MF 6 V	SN 362—7
Electrolytic C 401 2 MF 35 V	SN 362—8
Electrolytic C 500 2 MF 10 V	SN 362—8
Trimmer C 21, 22 10—40 MMF	SN 341—7
Trimmer C 26, 604 6—25 MMF	SN 341—7
Trimmer C 205 4,5—20 MMF	SN 341—12
Trimmer C 213 3,5—13 MMF	SN 341—12
Trimmer C 603 10—40 MMF	SN 341—11
Tuning condenser (AM and FM)	
C 206, 207, 298, 299	345—69
3. Coils	
Input MW (ferrite rod) L 1	621—253/121—339
Input LW (ferrite rod) L 2	621—352/121—338
Input MW (car antenna) L 21	621—238/121—325
Input LW (car antenna) L 26	621—239/121—326
Intermediate circuit FM L 203	621—242/121—328
Correction coil FM L 204	621—233/121—319
Oscillator FM L 205	622—144/122—293
Oscillator MW L 22, 23	622—156/122—303
Oscillator LW L 24, 25	622—83/122—229
IF filter I 460 kc L 309, 310, 311 compl.	623—303
IF filter II 460 kc L 312, 313, 314 compl.	623—304
IF filter III 460 kc L 315, 316 compl.	623—305
IF filter I 10,7 Mc L 300 compl.	623—266
IF filter II 10,7 Mc L 301, 302 compl.	623—354
IF filter III 10,7 Mc L 303, 304 compl.	623—355
Ratio detector filter 10,7 Mc	
L 305, 306, 307, 308 compl.	624—38
IF filter coil 10,7 Mc L 206, 207 compl.	623—365/123—381
4. Resistors (potentiometers etc.)	
Controls (non operating; chassis adjustment)	
R 313 1,5 k (collector current T 306, T 307)	SN 435—8
R 327 200 k (emitter current T 302)	SN 435—14
R 501 1,5 k (AM suppression)	SN 435—14
Potentiometer	
R 1 50 k (bass) with knob compl.	431—214
R 2 50 k (descant) with knob compl.	431—214
R 102 50 k (volume)	431—248
5. Miscellaneous	
Celucotton sheet	
(safety sheet for leaking batteries)	802—7132
Dial pointer compl.	90210.41
Diode D 201 AA 112	SN 696—30
Diode D 202 BA 111	SN 697—5
Diode D 300, 400 OA 90	SN 696—28
Diode D 500, 501 OA 79	SN 696—113
Drive cord pulley 9 mm ϕ	844—113
Ferrit rod compl. L 1, 2	620—113
Ferrit rod support compl.	807—3107
FM part compl. with tuning condenser	60293
Intermediate transformer Tr. 301	653—71/133—70
Key assembly compl.	90060.373
Knob compl. for tuning and volume	715—211
Knob compl. for descant and bass	431—214
Loudspeaker Lt. 1 LP 915/16/95 A	684—97
Output transformer Tr. 101	653—145/133—127
Printed circuits	
FM board compl.	60293.332
IF and AF board compl.	90060.39
Boucherot bridge compl.	90060.372
FM demodulator board compl.	90060.343
AM demodulator board compl.	90210.344
Socket for car connection	735—84
Stabilizer St. 300	665—17
Telescope antenne compl.	778—25
Thermistor HL 300 130 ohm	SN 611—6
Transistor T 201 AF 114	SN 695—28
Transistor T 202 AF 115	SN 695—27
Transistor T 301, T 302, T 303 AF 116	SN 695—26
Transistor T 304, T 305 AC 125	SN 695—60
Transistor T 306, T 307 2 x AC 128	SN 695—47

Modifications reserved

„Weekend T 40 L" Type 10080/81/82 Automatik — Abgleichanweisung — Alignment Instructions





Gleichstromabgleich Vor dem Abgleich zuerst die Batterie-Nennspannung (6 V—) und die Spannung der Stabizelle St. 300 prüfen (ca. 1,4 V). **Achtung:** Regler R 501 bitte nicht verändern, da im Werk genau eingestellt. + Batterie liegt am Gerätechassis.

Reihenfolge des Abgleichs	R-Einstellung	Meßpunkte	Anzeige
Ic Endstufe (T 306 und T 307) (Lautstärke zurückdrehen)	R 313	Mittelabgriff zu Tr. 101 an Lötöse 314 auftrennen (braune Leitung)	6 mA
Ue ZF-Stufe (T 302) UKW-Taste drücken (ohne Eingangssignal)	R 327	Spannungsmessung an Emitter T 302	1,2 V (= Ie 1 mA)
Gesamtstrom (ohne Eingangssignal, Lautstärke zurückdrehen)	—	Batteriezuleitung auftrennen	AM ca. 15—20 mA FM approx. 18—23 mA

Ströme und Spannungen gemessen bei Batterie-Spannung 6 Volt, Instrument ≧ 33 k Ohm/Volt.

Direct Current Alignment Before alignment check the battery voltage (nominal voltage 6 V) and the voltage of the stabilising cell St. 300 (approx. 1,4 V). **Attention:** Do not alter R 501. It is preset in the factory. Positive terminal of battery to receiver chassis.

Sequence of Alignment	R-Adjustment	Test points	Indication
Ic Output stage (T 306 and T 307) (Volume control at minimum)	R 313	Disconnect centre tap lead of Tr. 101 at soldering tag 314 (brown lead)	6 mA
Ue IF Stage (T 302), press FM push button (without input signal)	R 327	Voltage measurement emitter T 302	1,2 V (= Ie 1 mA)
Total current (without input signal, Volume control at minimum)	—	Disconnect battery lead	AM ca. 15—20 mA FM approx. 18—23 mA

Currents and voltages measured with B-supply of 6 Volt, instrument ≧ 33 Kohms/Volt.

AM-Abgleich **Achtung!** Vor dem Abgleich ist der Gleichstromabgleich zu kontrollieren.

Reihenfolge des Abgleichs	Bereichs-Taste	Skalenzeiger	Meßsender [1] Frequenz	Meßsender [1] Modulation	Einspeisung	L-Abgleich	Skalenzeiger	Meßsender Frequenz	Meßsender Modulation	C-Abgleich	Anzeige
ZF III	MW	1620 kHz	460 kHz	AM 30 %	über 5 nF zu M 4	L 315 [4]	—	—	—	—	Max. Output [2]
ZF II	„	„	„	„	„	L 312 [4]	—	—	—	—	„
ZF I	„	„	„	„	über 5 nF zu M 3	L 314 [4]	—	—	—	—	„
Oszillator MW	MW	555 kHz	555 kHz	„	„	L 309/11	—	—	—	—	„
Oszillator LW	LW	155 kHz	155 kHz	„	„	L 23	1500 kHz	1500 kHz	AM 30 %	C 26	„
Ferritstab MW [3]	MW	555 kHz	555 kHz	„	lose induktiv an Ferrit-	L 25	—	—	„	—	„
Ferritstab LW [3]	LW	155 kHz	155 kHz	„	stab	L 1	1500 kHz	1500 kHz	„	C 604	„
Eingang MW	MW [5]	555 kHz	555 kHz	„	Auto-Anschluß-	L 2	280 kHz	280 kHz	„	C 22	„
Eingang LW	LW [5]	155 kHz	155 kHz	„	buchse Stift 1 [6]	L 21	1500 kHz	1500 kHz	„	C 603	„
						L 26	280 kHz	280 kHz	„	C 21	„

[1] Meßsender mit 60 Ohm Ausgang; [2] Instrument darf nicht mit dem Chassis in Verbindung stehen; [3] Für den Abgleich der Ferritantenne ist das Gehäuse mit dem Ziergitter gegen den Lautsprecher zu stellen; [4] Bei diesem Abgleich ist L 309 kurzzuschließen; [5] Bei diesem Abgleich ist der Ferritstab abzuschalten. Dazu wird die Feder „a" ausgehängt und der Schieber „b" in Pfeilrichtung nach oben geschoben (siehe Abb. oben). Anschließend wird die Batteriespannung von 6 V an die Auto-Anschlußbuchse Stift 2 (—) und Stift 3 (+) gelegt. [6] Meßsender-Einspeisung an Autoanschlußbuchse Stift 1 (s. Anschlußschema Seite 1).

AM Alignment **Attention!** Check direct current alignment before carrying out alignment.

Sequence of Alignment	Wave Range	Dial Pointer	Signal Generator [1] Frequency	Signal Generator [1] Modulation	Connect High Side of Signal Generator to	Coil-Adjustment	Dial Pointer	Signal Generator Frequency	Signal Generator Modulation	Trimmer Adjustment	Indication
IF III	MW	1620 Kc	460 Kc	AM 30 %	thru 5000 MMF to M 4	L 315 [4]	—	—	—	—	Max. Output [2]
IF II	„	„	„	„	„	L 312 [4]	—	—	—	—	„
IF I	„	„	„	„	thru 5000 MMF to M 3	L 314 [4]	—	—	—	—	„
Oscillator MW	MW	555 Kc	555 Kc	„	„	L 309/11	—	—	—	—	„
Oscillator LW	LW	155 Kc	155 Kc	„	„	L 23	1500 Kc	1500 Kc	AM 30 %	C 26	„
Ferrite rod MW [3]	MW	555 Kc	555 Kc	„	Loose inductive	L 25	—	—	„	—	„
Ferrite rod LW [3]	LW	155 Kc	155 Kc	„	coupling to ferrite rod	L 1	1500 Kc	1500 Kc	„	C 604	„
Input MW	MW [5]	555 Kc	555 Kc	„	Socket for car operation	L 2	280 Kc	280 Kc	„	C 22	„
Input LW	LW [5]	155 Kc	155 Kc	„	Pin 1 [6]	L 21	1500 Kc	1500 Kc	„	C 603	„
						L 26	280 Kc	280 Kc	„	C 21	„

[1] Signal generator with 60 Ω output; [2] The instrument should not be connected to chassis; [3] To align the ferrite antenna place the cabinet with the ornament grille toward the speaker; [4] During this alignment procedure L 309 is short circuited; [5] While carrying out this alignment switch off ferrite rod. Unhook spring "a" and push slider "b" upwards as indicated by arrow (see photo above). Apply a battery voltage of 6 V to pin 2 (—) and pin 3 (+) of the car connector socket. [6] Signal generator connected to socket for car operation Pin 1 (see circuit diagram page 1).

Änderungen vorbehalten — Modifications reserved

„Weekend T 40 L" Type 10080/81/82 — Schaltbild — Circuit Diagram

Automatik

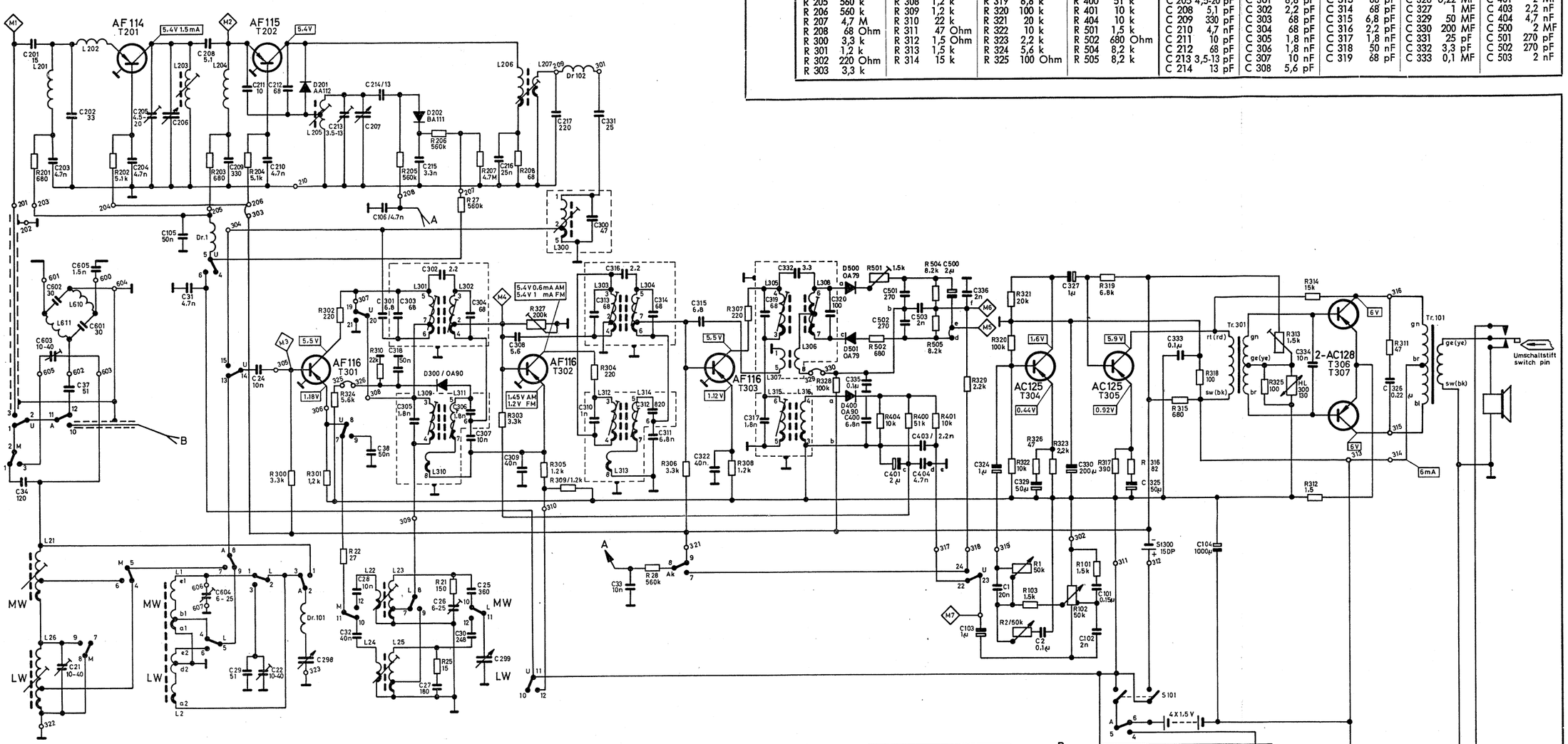
R- und C-Werte der gedruckten Platten — Component values of printed circuit boards

R-Werte — Resistors

R 201	680 Ohm	R 304	220 Ohm	R 315	680 Ohm	R 326	47 Ohm				
R 202	5,1 k	R 305	1,2 k	R 316	82 Ohm	R 327	200 k				
R 203	680 Ohm	R 306	3,3 k	R 317	390 Ohm	R 328	100 k				
R 204	5,1 k	R 307	220 Ohm	R 318	100 Ohm	R 329	2,2 k				
R 205	560 k	R 308	1,2 k	R 319	6,8 k	R 400	51 k				
R 206	560 k	R 309	1,2 k	R 320	100 k	R 401	10 k				
R 207	4,7 M	R 310	22 k	R 321	20 k	R 404	10 k				
R 208	68 Ohm	R 311	47 Ohm	R 322	10 k	R 501	1,5 k				
R 300	3,3 k	R 312	1,5 Ohm	R 323	2,2 k	R 502	680 Ohm				
R 301	1,2 k	R 313	1,5 k	R 324	5,6 k	R 504	8,2 k				
R 302	220 Ohm	R 314	15 k	R 325	100 Ohm	R 505	8,2 k				
R 303	3,3 k										

C-Werte — Capacitors

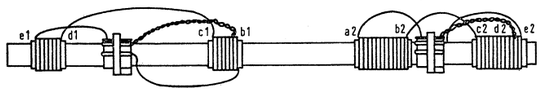
C 201	15 pF	C 215	3,3 nF	C 309	40 nF	C 320	100 pF	C 334	10 nF		
C 202	33 pF	C 216	25 nF	C 310	1 nF	C 322	40 nF	C 335	0,1 MF		
C 203	4,7 nF	C 217	220 pF	C 311	6,8 nF	C 324	1 MF	C 336	2 nF		
C 204	4,7 nF	C 300	47 pF	C 312	820 pF	C 325	50 MF	C 400	6,8 nF		
C 205	4,5-20 pF	C 301	6,8 pF	C 313	68 pF	C 326	0,22 MF	C 401	2 MF		
C 206	5,1 pF	C 302	2,2 pF	C 314	68 pF	C 327	1 MF	C 403	2,2 nF		
C 207	330 pF	C 303	68 pF	C 315	6,8 pF	C 329	50 MF	C 404	4,7 nF		
C 208	5,1 pF	C 304	68 pF	C 316	2,2 pF	C 330	200 MF	C 500	2 MF		
C 209	330 pF	C 305	1,8 nF	C 317	1,8 nF	C 331	25 pF	C 501	270 pF		
C 210	4,7 nF	C 306	1,8 nF	C 318	50 nF	C 332	3,3 pF	C 502	270 pF		
C 211	10 pF	C 307	10 nF	C 319	68 pF	C 333	0,1 MF	C 503	2 nF		
C 212	68 pF	C 308	5,6 pF								
C 213	3,5-13 pF										
C 214	13 pF										

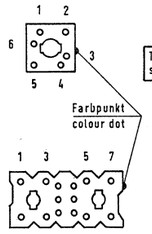


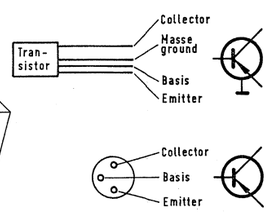
Messerleiste Autoanschluß auf Anschlußfahnen gesehen
Terminal strip for car connection as seen from soldering tag side

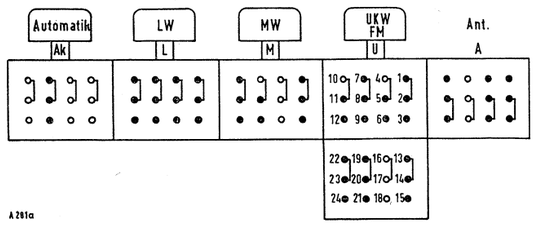
Ströme und Spannungen gemessen bei Batteriespannung 6 Volt mit UVA-Instrument 33 kOhm / Volt. Spannungen gemessen bei zurückgedrehter Lautstärke

Currents and voltages measured with battery-supply of 6 volt with instrument UVA 33 KOhms/volt. Volume control at minimum for voltage measurements



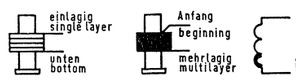

1 2 6 3 5 4
Farbpunkt colour dot
1 3 5 7 2 4 6 8
Spulenfuß auf die Anschlußfahnen gesehen
Bottom view of coil as seen from soldering tag side





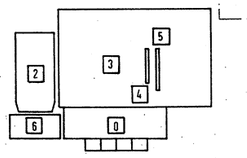
A281a

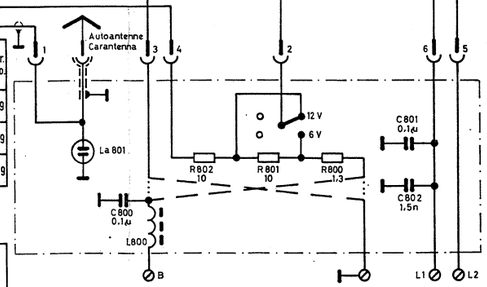
Wellenbereiche	
Wave-ranges	
UKW/FM	87 - 104 MHz / Mc
MW	510 - 1620 kHz / Kc
LW	140 - 300 kHz / Kc
ZF / IF	460 kHz (Kc) 10,7 MHz (Mc)



Lage der Bauelemente Location of components					
Platte Printed circuit board	Lage Location	Posit.Nr. Posit.No.	Platte Printed circuit board	Lage Location	Posit.Nr. Posit.No.
0	Tastatur Key assembly	1 - 99	4	Demodulatorplatte AM AM Demodulator board	400-499
1	Am Chassis On chassis	100-199	5	Demodulatorplatte FM FM Demodulator board	500-599
2	UKW-Platte FM - board	200-299	6	Boucherotbrücke Boucherot bridge	600-699
3	ZF-NF-Platte IF-AF-board	300-399			

Lageplan
Location of boards





.... Verbindungen bei - Pol am Fahrzeugchassis
--- Verbindungen bei + Pol am Fahrzeugchassis

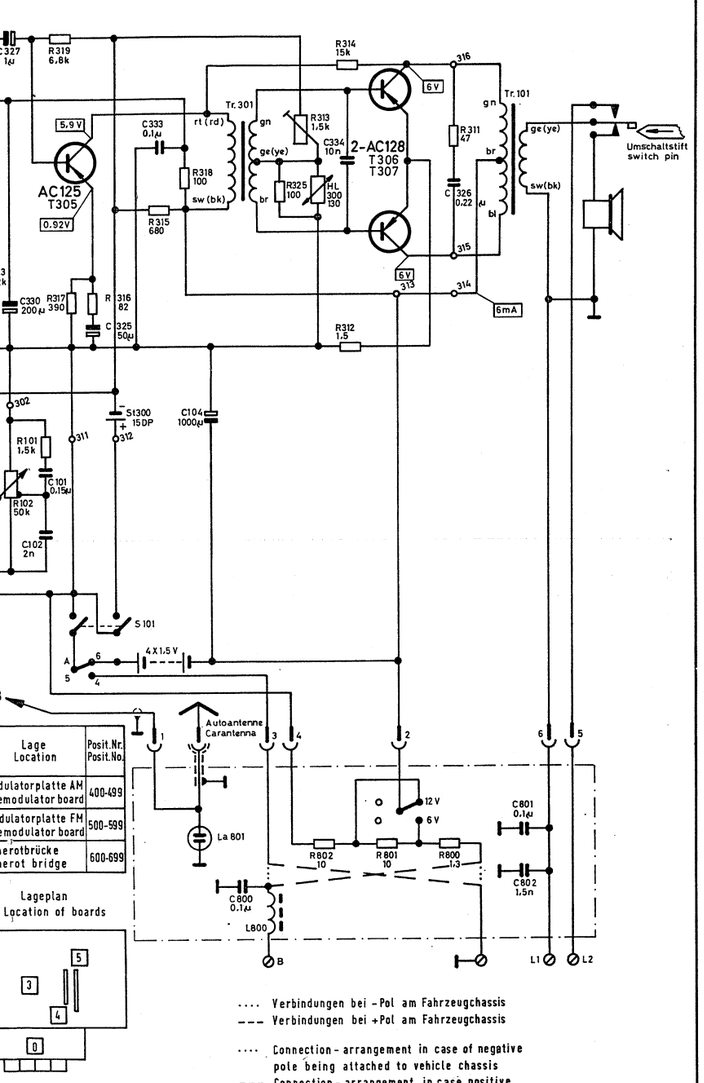
.... Connection - arrangement in case of negative pole being attached to vehicle chassis
--- Connection - arrangement in case positive pole is laid on vehicle chassis

Taste UKW (12)
Key FM (12)
310
R 305
309
303
Lö. 206
A
Stabantenne Telescope Antenna
601
A 269
Lö.

gedruckten Platten — Component values of printed circuit boards

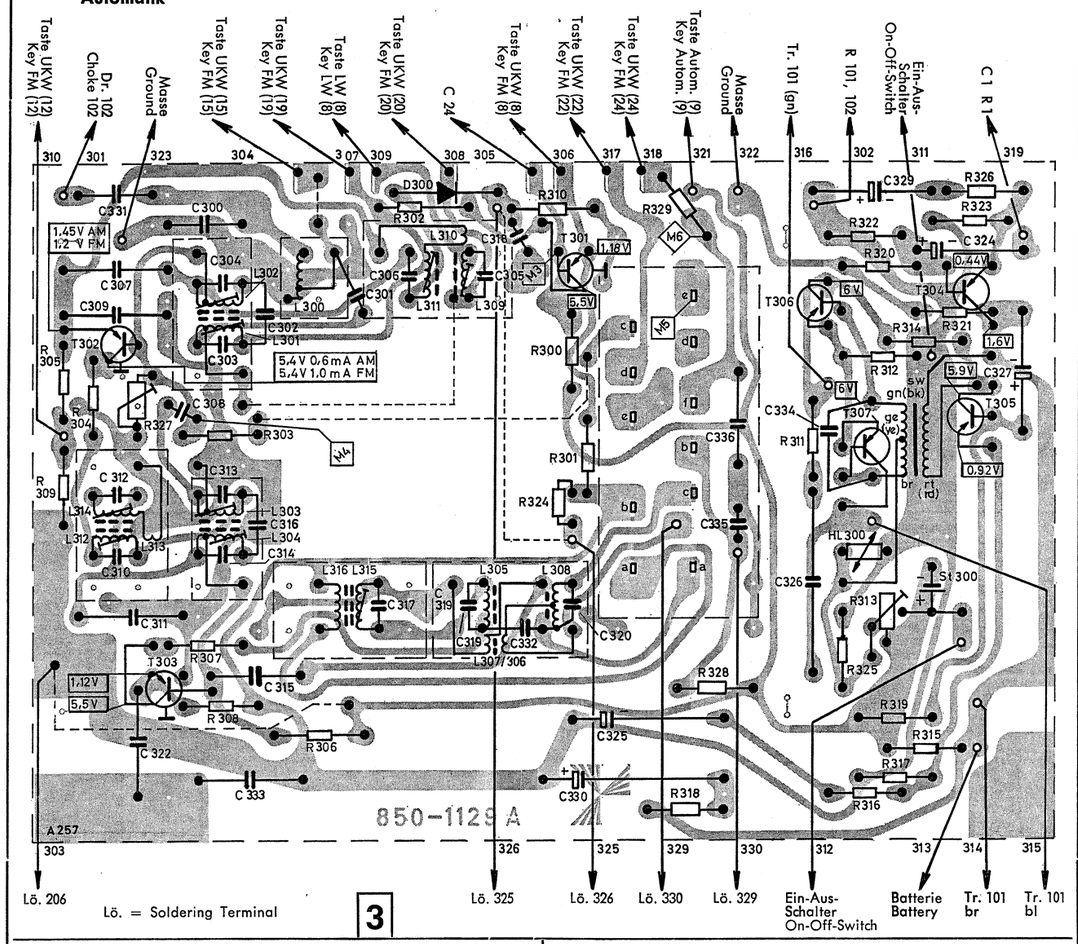
C-Werte — Capacitors

R 326	47 Ohm	C 201	15 pF	C 215	3,3 nF	C 309	40 nF	C 320	100 pF	C 334	10 nF
R 327	200 k	C 202	33 pF	C 216	25 nF	C 310	1 nF	C 322	40 nF	C 335	0,1 MF
R 328	100 k	C 203	4,7 nF	C 217	220 pF	C 311	6,8 nF	C 324	1 MF	C 336	2 nF
R 329	2,2 k	C 204	4,7 nF	C 300	47 pF	C 312	820 pF	C 325	50 MF	C 400	6,8 nF
R 400	51 k	C 205	4,5-20 pF	C 301	6,8 pF	C 313	68 pF	C 326	0,22 MF	C 401	2 MF
R 401	10 k	C 206	5,1 pF	C 302	2,2 pF	C 314	68 pF	C 327	1 MF	C 403	2,2 nF
R 404	10 k	C 209	330 pF	C 303	68 pF	C 315	6,8 pF	C 329	50 MF	C 404	4,7 nF
R 501	1,5 k	C 210	4,7 nF	C 304	68 pF	C 316	2,2 pF	C 330	200 MF	C 500	2 MF
R 502	680 Ohm	C 211	10 pF	C 305	1,8 nF	C 317	1,8 nF	C 331	25 pF	C 501	270 pF
R 504	8,2 k	C 212	68 pF	C 306	1,8 nF	C 318	50 nF	C 332	3,3 pF	C 502	270 pF
R 505	8,2 k	C 213	3,5-13 pF	C 307	10 nF	C 319	68 pF	C 333	0,1 MF	C 503	2 nF
		C 214	13 pF	C 308	5,6 pF						

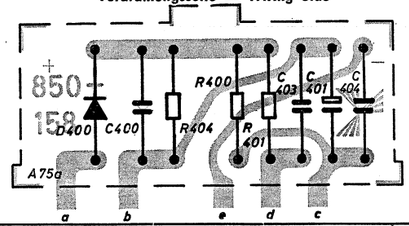


„Weekend T 40 L" Type 10080/81/82
Automatik

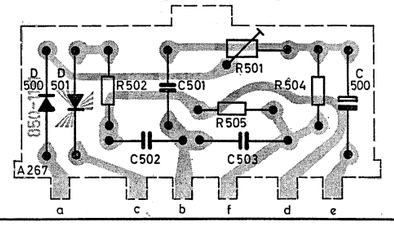
ZF- und NF-Platte — Verdrahtungsseite
IF and AF Board — Wiring Side



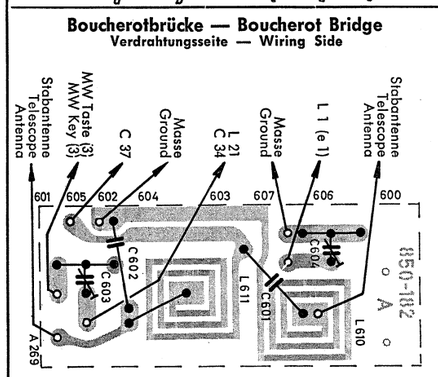
AM-Demodulatorplatte — AM Demodulator Board
Verdrahtungsseite — Wiring Side



UKW-Demodulatorplatte — FM Demodulator Board
Verdrahtungsseite — Wiring Side

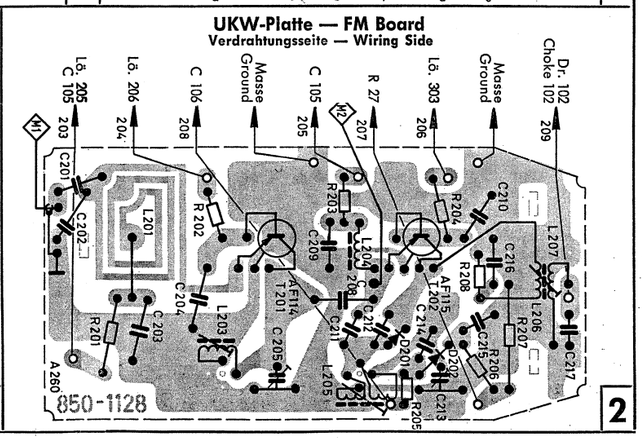


Boucherotbrücke — Boucherot Bridge
Verdrahtungsseite — Wiring Side



Lö. = Soldering Terminal

UKW-Platte — FM Board
Verdrahtungsseite — Wiring Side



R- und C-Werte der gedruckten Platten linke Seite oben
Component values of printed circuit boards are given on top of left-hand page

Ersatzteile-Liste

Gegenstand	Bestell-Nr.
1. Gehäuse und Zubehör (Verpackung)	
Chassisboden kpl. (Batteriehalter)	
für Type kpl. 10080/81 (grau 48562)	90212.31
für Type kpl. 10082 (hellbraun 51240)	90061.31
Chassisbodenschieber kpl.	
für Type 10080/81 (grau 48582)	90212.32
für Type 10082 (hellbraun 51240)	90061.32
Gehäuse kpl.	
für Type 10080 (rauchblau-grau)	10080.11
für Type 10081 (anthrazit-grau)	10081.11
für Type 10082 (perlweiß-hellbraun)	10082.11
Gehäuse-Seiten-Abdeckung links	
für Type 10080/81 (grau 48562)	808—3222
für Type 10082 (hellbraun 51240)	808—3226
Gehäuse-Seiten-Abdeckung rechts	
für Type 10080/81 (grau 48562)	808—3176
für Type 10082 (hellbraun 51240)	808—3225
Karton kpl. für alle Typen	870—1455
Skala kpl. für Type 10080/81 (matt Silber)	10080.51
Skala kpl. für Type 10082 (hellbraun)	10082.51
Schriftzug (Schaub-Lorenz) für Type 10080/81	803—165
Schriftzug (Schaub-Lorenz) für Type 10082	803—155/I
Tragriemen kpl. für Type 10080 (rauchblau)	713—18
kpl. für Type 10081 (anthrazit)	713—19
kpl. für Type 10082 (hellbraun)	713—26
Zierrahmen für Skala für Type 10080/81	817—4173
für Skala für Type 10082	817—4186
für Lautsprecher für Type 10080/81	817—4174
für Lautsprecher für Type 10082	817—4187
Ziergitter kpl. für Lautspr. für Type 10080/81	10080.112
kpl. für Lautspr. für Type 10082	10082.112
2. Kondensatoren	
Drehkondensator AM u. FM C 206, 207, 298, 299	345—69
Elko C 103, 324, 327 1 MF 70 V	SN 362—8
Elko C 104 1000 MF 6 V	SN 362—401
Elko C 325, 329 50 MF 15 V	SN 362—3
Elko C 330 200 MF 6 V	SN 362—7
Elko C 401 2 MF 35 V	SN 362—8
Elko C 500 2 MF 10 V	SN 362—8
Trimmer C 21, 22 10—40 pF	SN 341—7
Trimmer C 26 6—25 pF	SN 341—7
Trimmer C 205, 4,5—20 pF	SN 341—12
Trimmer C 213 3,5—13 pF	SN 341—12
Trimmer C 203 10—40 pF	SN 341—11
Trimmer C 604 6—25 pF	SN 341—11
3. Spulen	
Eingang „MW" Ferritstab L 1	621—253/121—339
Eingang „LW" Ferritstab L 2	621—352/121—338
Eingang „MW" (Autoantenne) L 21	621—238/121—325
Eingang „LW" (Autoantenne) L 26	621—239/121—326
Zwischenkreisspule „UKW" L 203	621—242/121—328
Korrekturspule „UKW" L 204	621—233/121—319
Oszillatorspule „UKW" L 205	622—144/122—293
Oszillatorspule „MW" L 22, 23	622—156/122—303
Oszillatorspule „LW" L 24, 25	622—83/122—229
I. ZF-Filterspule 460 kHz L 309, 310, 311 kpl.	623—303
II. ZF-Filterspule 460 kHz L 312, 313, 314 kpl.	623—304
III. ZF-Filterspule 460 kHz L 315, 316 kpl.	623—305
I. ZF-Filterspule 10,7 MHz L 300 kpl.	623—266
II. ZF-Filterspule 10,7 MHz L 301, 302 kpl.	623—354
III. ZF-Filterspule 10,7 MHz L 303, 304 kpl.	623—355
Umwandler 10,7 MHz L 305, 306, 307, 308 kpl.	624—38
ZF-Filterspule 10,7 MHz L 206, 207	623—365/123—381
4. Widerstände (Potentiometer)	
Einstellregler R 313, 1,5 k (Kollektorstrom T 306, T 307)	SN 435—8
Einstellregler R 327 200 k (lin. Emitterstrom T 302)	SN 435—14
Einstellregler R 501 1,5 k (AM-Unterdrückung)	SN 435—14
Potentiometer R 1 50 k (Baß) mit Knopf kpl.	431—214
Potentiometer R 2 50 k (Diskant) mit Knopf kpl.	431—214
Potentiometer R 102 50 k (Lautstärke)	431—248
5. Sonstiges	
Autoanschlußbuchse kpl.	735—84
Ausgangsübertrager Tr. 101	653—145/133—127
Diode D 201 AA 112	SN 696—30
Diode D 202 BA 111	SN 697—5
Diode D 300, D 400 OA 90	SN 696—28
Diode D 500, D 501 OA 79	SN 696—113
Ferritstab kpl. L 1, L 2	620—113
Ferritträger	807—3107
Gedruckte Schaltungen	
UKW-Platte kpl.	60293.332
ZF- und NF-Platte kpl.	90060.39
Boucherot-Brücke kpl.	90060.372
FM-Demodulatorplatte kpl.	90060.343
AM-Demodulatorplatte kpl.	90210.344
Heißleiter HL 300 130 Ohm	SN 611—6
Knopf kpl. für Senderwahl und Lautstärke für Type 10080/81/82	715—211
Knopf kpl. für Diskant und Baß für Type 10080/81/82	431—214
Knopfzelle St. 300	665—17
Lautsprecher Lt. 1 LP 915/16/95 A	684—97
Skalenzeiger kpl.	90210.41
Stabantenne kpl.	778—25
Tastatur kpl. für Type 10080/81/82	90060.373
Transistor T 201 AF 114	SN 695—28
Transistor T 202 AF 115	SN 695—27
Transistor T 301, T 302, T 303 AF 116	SN 695—26
Transistor T 304, T 305 AC 125	SN 695—60
Transistor T 306, T 307 2 x AC 128	SN 695—47
UKW-Teil kpl. mit Drehko	60293
Umlenkrolle 9 mm ⌀	844—113
Zellstoffstreifen (Schutzstreifen für auslaufende Batterien)	802—7132
Zwischenübertrager Tr. 301	653—71/133—70